



# Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
10 March 2022  
Russian  
Original: English

**Европейская экономическая комиссия**

**Европейское региональное  
бюро Всемирной организации  
здравоохранения**

Совещание Сторон Протокола по проблемам  
воды и здоровья к Конвенции по охране  
и использованию трансграничных  
водотоков и международных озер

**Рабочая группа по проблемам воды и здоровья**

**Тринадцатое совещание**

Женева, 19 и 20 мая 2022 года

Пункт 13 предварительной повестки дня

**Программа работы на 2023–2025 годы, круг ведения  
органов, учрежденных для ее осуществления,  
и необходимые для ее выполнения ресурсы**

## **Проект программы работы на 2023–2025 годы**

**Подготовлен Президиумом при поддержке секретариата**

### *Резюме*

В настоящем документе содержится проект программы работы на 2023–2025 годы по Протоколу по проблемам воды и здоровья к Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер с кратким описанием главных целей и предлагаемых мероприятий на 2023–2025 годы и указанием органов, которые будут оказывать поддержку их проведению. Оценочные данные о людских и финансовых ресурсах, необходимых для осуществления проекта программы работы, будут представлены в дополнительном неофициальном документе, который необходимо рассматривать вместе с настоящим документом.

В соответствии со своим кругом ведения Рабочая группа по проблемам воды и здоровья Протокола уполномочена, в частности, предоставлять руководящие указания по вопросам осуществления программы работы и оказывать консультационную помощь Совещанию Сторон в отношении дальнейшего совершенствования программы работы и ее адаптации к меняющимся условиям (см. ECE/MP.WH/2/Add.2–EUR/06/5069385/1/Add.2). Настоящий проект программы работы на период 2023–2025 годов был подготовлен Президиумом при поддержке секретариата для рассмотрения Рабочей группой на ее тринадцатой сессии.



Настоящий документ опирается на достижения и уроки, извлеченные в ходе осуществления предыдущих программ работы, и на обсуждения, состоявшиеся в рамках Президиума, Целевой группы по установлению целевых показателей и отчетности и других связанных с Протоколом органов и совещаний экспертов.

Рабочей группе по проблемам воды и здоровья предлагается:

а) изучить предложения, содержащиеся в настоящем документе, критически проанализировать их и задаться вопросом о достаточности имеющихся ресурсов для осуществления всех предлагаемых мероприятий;

б) дополнительно проработать элементы, которые должны стать частью проекта программы работы, в том числе касающиеся структуры, органов, партнерств, сотрудничества и синергизма;

в) доложить о готовности Сторон и других государств возглавить работу по осуществлению различных элементов проекта программы работы, внести в нее свой финансовый и технический вклад или принять у ней участие;

г) доложить также о готовности других заинтересованных сторон, таких как международные финансовые учреждения, неправительственные и международные организации, доноры и агентства по вопросам развития, стать партнерами и/или предоставить финансовые ресурсы и/или взносы натурой для осуществления различных элементов проекта программы работы;

д) согласовать будущие шаги по завершению составления проекта программы работы и поручить Президиуму при содействии секретариата представить его Совещанию Сторон на его шестой сессии (Женева, 16–18 ноября 2022 года).

## I. История вопроса и главные цели

1. Улучшение качества воды, санитарии, гигиены и здоровья в общеевропейском регионе остается приоритетной задачей, поскольку она имеет прямое отношение к правам и достоинству человека, устойчивости и социальному развитию. За последние десятилетия был достигнут значительный прогресс в обеспечении безопасной питьевой водой, надлежащей санитарией и гигиеной, а также в рациональном управлении водными ресурсами во всем регионе. Однако в сфере предоставления основных услуг в области водоснабжения, санитарии и гигиены (ВССГ) по-прежнему имеются проблемы, и в регионе продолжают происходить вспышки заболеваний, связанных с водой, что негативно сказывается на здоровье, благополучии и производительности труда отдельных людей и сообществ. Необходимо продолжать и активизировать работу по устранению этих пробелов, одновременно ускоряя работу по предоставлению услуг безопасного водоснабжения и санитарии во всем регионе для защиты здоровья людей и окружающей среды. Обеспечение всеобщего и справедливого доступа к безопасному и приемлемому по цене водоснабжению, санитарии и гигиене для всех и во всех условиях требует предоставления этих услуг в таких местах, как школы, медицинские учреждения, рабочие места и общественные места, а также подразумевает удовлетворение особых потребностей уязвимых и маргинализированных групп населения.

2. Ожидается, что такие движущие силы, как рост численности населения, урбанизация, загрязнение окружающей среды, утрата биоразнообразия и изменение климата, усугубят последствия, связанные с изменениями в наличии и качестве запасов пресной воды, и затруднят доступ к услугам ВССГ. Последствия изменения климата, такие как изменение качества воды, дефицит воды, наводнения и повышение уровня моря, наряду с их социальными, экономическими и экологическими последствиями, являются общей проблемой для всего региона и ключевым приоритетом, требующим внимания политиков, ученых и практиков. Другие возникающие риски и проблемы включают важную роль ВССГ в контексте пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) — роль, которую ВССГ и управление сточными водами играют в распространении и передаче устойчивости к противомикробным препаратам в окружающей среде, а также опасности, которые грозят пресноводным ресурсам (например, в связи с микропластиком). Огромное значение для решения этих новых проблем имеют межсекторальные и многосторонние действия многочисленных соответствующих секторов, включая сектора здравоохранения, охраны окружающей среды и водных ресурсов.

3. Руководящая роль правительства и партнерская деятельность важны для постепенного достижения всеобщего, справедливого и безопасного доступа к водоснабжению, санитарии и гигиене для всех во всех условиях в соответствии с целью 6 в области устойчивого развития, предусмотренной в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Протокол по проблемам воды и здоровья к Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по трансграничным водам) представляет собой эффективный правовой документ для достижения цели 6 в общеевропейском регионе.

4. Общая цель программы работы по Протоколу на 2023–2025 годы заключается в оказании поддержки Сторонам в деле осуществления и соблюдения положений Протокола, а также в содействии другим государствам в присоединении к Протоколу и его применении. Предусмотренные в ней мероприятия направлены на устранение сохраняющихся проблем и решение возникающих проблем в общеевропейском регионе при оказании поддержки странам в реализации их национальных приоритетов в области водоснабжения, санитарии, гигиены и здоровья. Кроме того, программа работы созвучна глобальным и региональным обязательствам в области водоснабжения, охраны окружающей среды, санитарии, гигиены и здравоохранения, включая Повестку дня на период до 2030 года, Декларацию шестой Конференции министров по окружающей среде и здравоохранению (Оставская декларация), глобальные экологические обязательства и глобальные обязательства в области

здравоохранения, отраженные в резолюциях Всемирной ассамблеи здравоохранения (более подробную информацию см. в подразделе С ниже).

## **А. Протокол как инструмент восстановления после пандемии коронавирусного заболевания, а также профилактики будущих эпидемий и борьбы с ними**

5. Пандемия COVID-19 подчеркнула важнейшую роль услуг ВССГ как первой линии обороны в деле предотвращения и сдерживания распространения инфекционных заболеваний. Инвестиции в такие услуги являются основным политическим рецептом здорового и экологичного восстановления после пандемии. Такие «беспроигрышные» варианты инвестиций приносят щедрые дивиденды в области здравоохранения, прав человека и инклюзивного экономического роста.

6. Резолюция 73.1 Всемирной ассамблеи здравоохранения о борьбе с COVID-19 дает определение ВССГ как центрального компонента и содержит призыв к странам «принять меры поддержки доступа к безопасному водоснабжению, санитарии и гигиене, а также услугам по профилактике инфекций и инфекционному контролю, обеспечивая должное внимание вопросам пропаганды мер личной гигиены во всех обстоятельствах, в том числе в условиях гуманитарных кризисов и особенно в медицинских учреждениях». Глобальная инициатива Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ)/Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) «Гигиена рук для всех» (2020 год) содержит призыв к странам разработать комплексные дорожные карты, связанные с национальными планами обеспечения готовности к COVID-19 и реагирования на него, и обеспечить, чтобы гигиена рук в общественных местах, медицинских учреждениях, школах и на рабочих местах стала основным направлением работы на период после пандемии.

7. Благодаря своей системе установления целевых показателей и подотчетности Протокол по проблемам воды и здоровья может сыграть важную роль в создании более благоприятных и справедливых условий восстановления после пандемии. Он может содействовать процессу восстановления, направленному на повышение устойчивости мира после COVID-19, поскольку ставит во главу угла доступ к основным услугам, в частности безопасный, всеобщий и справедливый доступ к питьевой воде, санитарии и гигиене для всех во всех условиях. В целях и программных приоритетах Протокола решительно поддерживается усиление национальных и местных мер реагирования, а также наращивание потенциала в области предупреждения чрезвычайных ситуаций и пандемий инфекционных заболеваний и обеспечения готовности к ним.

8. Программа работы на 2023–2025 годы направлена на оказание поддержки странам в установлении или пересмотре их национальных целевых показателей и планов действий с учетом уроков, полученных в ходе борьбы с пандемией и восстановления после нее. Тематические программные области способствуют внедрению основанного на фактических данных технического руководства и рекомендаций, связанных с ВССГ, в целях профилактики COVID-19 и других инфекционных заболеваний, готовности к ним и реагирования на них, а также политической деятельности по устранению неравенства, содействию инклюзивному восстановлению после пандемии и повышению устойчивости к будущим пандемиям и потрясениям, которые непропорционально сильно затрагивают наиболее уязвимые и маргинализированные слои населения.

9. Протокол продолжает служить действенной общеевропейской платформой для обмена информацией о мерах политики и передовом опыте в целях: а) улучшения услуг водоснабжения, санитарии и гигиены рук в критически важных структурах и учреждениях в условиях COVID-19; и б) решения проблемы неравенства в секторе водоснабжения и санитарии — опять же в условиях COVID-19 — путем анализа исходной ситуации и улучшения базы знаний для информационного обеспечения мер политики и технических мер. Платформа Протокола также позволяет странам оказывать взаимную поддержку, что очень важно во время пандемии и последующий период.

## **В. Протокол как инструмент повышения устойчивости к изменению климата**

10. Изменение климата и угрозы, которые оно несет, являются беспрецедентным вызовом XXI века. Эти угрозы исходят как от экстремальных явлений (климатические шоки), так и от медленно наступающих последствий изменения климата (климатический стресс). Изменения климата приводят к увеличению частотности и интенсивности экстремальных явлений, таких как наводнения, засухи, лесные пожары и штормовые нагоны, а также к более долгосрочным изменениям средней температуры и режима осадков и повышению уровня мирового океана. Влияние этих изменений на предоставление услуг и деятельность в области ВССГ и на водные ресурсы многогранно и может иметь значительные последствия для здоровья населения и окружающей среды, усугубляя заболевания, связанные с водой, и деградацию окружающей среды.

11. Изменения климата влекут за собой целый ряд последствий — от повреждения инфраструктуры водоснабжения и канализации, деградации водосборных бассейнов, ухудшения качества источников воды, утечки отходов жизнедеятельности человека в окружающую среду, снижения доступности воды и загрязнения источников водоснабжения до изменения требований к потреблению для поддержания водного баланса. Нарушение функционирования систем водоснабжения приведет к тому, что люди будут пользоваться небезопасными источниками воды или не смогут соблюдать правила гигиены. Изменение качества и количества источников воды приведет к усилению воздействия патогенных микроорганизмов и вредных химических веществ, а также к снижению надежности водоснабжения. Повреждение систем канализации приведет к усилению воздействия патогенных микроорганизмов на окружающую среду.

12. Деятельность по поддержке сообществ, обществ и экономик в процессе адаптации к изменению климата и усилению устойчивости в ситуации неопределенности и меняющихся рисков имеют решающее значение для защиты здоровья, благополучия и окружающей среды. ВССГ (как одна из основ общественного здравоохранения) и охрана водных ресурсов являются важнейшими компонентами разработки стратегий борьбы с изменением климата и адаптации к нему. Поскольку сами объекты и услуги водоснабжения и санитарии фактически находятся под угрозой в связи с последствиями изменения климата, необходимо приложить усилия для снижения их уязвимости и повышения адаптационного потенциала.

13. Протокол по проблемам воды и здоровья обеспечивает прочную основу для действий по борьбе с изменением климата в области водоснабжения, санитарии, гигиены и здравоохранения. Его задача — помочь директивным органам включить адаптацию к последствиям изменения климата в политику и стратегические планы в области водоснабжения и санитарии, а операторам услуг водоснабжения и санитарии — эффективно управлять климатическими рисками. В программе работы на 2023–2025 годы применяется комплексный подход и рассматриваются вопросы реагирования и адаптации к изменяющемуся климату во всех тематических программных областях. В целом мероприятия направлены на укрепление адаптационного потенциала стран и сообществ путем содействия установлению целевых показателей с учетом климата (согласно статье 6), укрепления устойчивости услуг водоснабжения и санитарии к экстремальным погодным явлениям и другим климатическим рискам, поддержки принятия устойчивых к изменению климата планов по водоснабжению и санитарии, содействия безопасному использованию сточных вод и создания систем эпидемиологического надзора и реагирования на заболевания, связанные с водой и обусловленные изменением климата (согласно статье 8).

### С. Протокол как механизм реализации на практике глобальных и региональных обязательств

14. Цели, принципы и подходы Протокола стратегически согласуются с ключевыми глобальными и региональными рамочными программами и, таким образом, взаимно усиливают друг друга.

15. Протокол способствует ускорению работы по обеспечению всеобщего и справедливого доступа к безопасным услугам водоснабжения и санитарии для всех во всех условиях и постепенной реализации прав человека на воду и санитарные услуги, впервые признанных Советом по правам человека в 2010 году в его резолюции 15/9 о правах человека и доступе к безопасной питьевой воде и санитарным услугам.

16. Повестка дня на период до 2030 года, содержащая решительный призыв к действиям в области водоснабжения, санитарии, гигиены и здоровья в рамках целей 3 и 6 в области устойчивого развития и ряда других целей, продолжает создавать значительный импульс для дальнейшего усиления роли Протокола. Протокол обеспечивает успешное функционирование межправительственной региональной платформы, разумный подход к руководству деятельностью, богатый массив знаний и опыта и практические инструменты для преобразования масштабных устремлений, связанных с Целями, в конкретные действия на национальном уровне. Хотя в Протоколе особый акцент поставлен на целях 3 и 6, и в самом документе, и в программе работы на 2023–2025 годы также поддерживается выполнение дополнительных Целей и задач, с учетом сквозного характера вопросов водоснабжения и санитарии (см. рис. 1 ниже).

Рис. 1

#### Цели в области устойчивого развития, на которые ориентирован Протокол и связанная с ним программа работы на 2023–2025 годы

Совершенствование руководства работой в интересах водоснабжения и здоровья	1 POVERTY	3 GOOD HEALTH AND WELL-BEING	4 QUALITY EDUCATION	5 GENDER EQUALITY	6 CLEAN WATER AND SANITATION	9 INDUSTRY, INNOVATION AND INFRASTRUCTURE	11 SUSTAINABLE CITIES AND COMMUNITIES	12 RESPONSIBLE CONSUMPTION AND PRODUCTION	13 CLIMATE ACTION	16 PEACE, JUSTICE AND STRONG INSTITUTIONS	17 PARTNERSHIPS FOR THE GOALS
Предотвращение и снижение уровня связанных с водой заболеваний		3 GOOD HEALTH AND WELL-BEING			6 CLEAN WATER AND SANITATION				13 CLIMATE ACTION		
Вода, санитария и гигиена в специализированных учреждениях и общественных местах		3 GOOD HEALTH AND WELL-BEING	4 QUALITY EDUCATION	5 GENDER EQUALITY	6 CLEAN WATER AND SANITATION		11 SUSTAINABLE CITIES AND COMMUNITIES				
Малые системы водоснабжения и санитарии	1 POVERTY	3 GOOD HEALTH AND WELL-BEING			6 CLEAN WATER AND SANITATION				13 CLIMATE ACTION		
Управление системами водоснабжения и санитарии в соответствии с требованиями безопасности		3 GOOD HEALTH AND WELL-BEING			6 CLEAN WATER AND SANITATION		11 SUSTAINABLE CITIES AND COMMUNITIES	12 RESPONSIBLE CONSUMPTION AND PRODUCTION	13 CLIMATE ACTION		
Справедливый доступ к водоснабжению и санитарии		3 GOOD HEALTH AND WELL-BEING	4 QUALITY EDUCATION	5 GENDER EQUALITY	6 CLEAN WATER AND SANITATION		11 SUSTAINABLE CITIES AND COMMUNITIES				
Повышение устойчивости к изменению климата		3 GOOD HEALTH AND WELL-BEING			6 CLEAN WATER AND SANITATION		11 SUSTAINABLE CITIES AND COMMUNITIES		13 CLIMATE ACTION		
Повышение осведомленности о Протоколе и содействие присоединению		3 GOOD HEALTH AND WELL-BEING			6 CLEAN WATER AND SANITATION						17 PARTNERSHIPS FOR THE GOALS
Процедура соблюдения		3 GOOD HEALTH AND WELL-BEING			6 CLEAN WATER AND SANITATION					16 PEACE, JUSTICE AND STRONG INSTITUTIONS	

Источник: на основе публикации «Протокол по проблемам воды и здоровья и Повестка дня на период до 2030 года: практическое руководство по согласованному осуществлению», рис. 2, стр. 6 (публикация Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.19.П.Е.15).

17. Страны могут воспользоваться преимуществами этого согласования путем совместного осуществления Протокола и Целей в области устойчивого развития, опираясь на целевое руководство, которое было разработано для поддержки таких усилий (см. «Протокол по проблемам воды и здоровья и Повестка дня на период

до 2030 года: практическое руководство по согласованному осуществлению»<sup>1</sup>). Протокол предоставляет уникальную платформу для укрепления национального потенциала и содействия обмену опытом и передовой практикой для поддержки достижения Целей в области устойчивого развития, связанных с водоснабжением, санитарией, гигиеной и здоровьем.

18. Программа работы будет также способствовать преобразованию других важных глобальных политических рамочных стратегий и инициатив в национальные и региональные действия посредством следующих шагов:

a) поддержка и осуществление Парижского соглашения, принятого Конференцией Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата;

b) поддержка осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы;

c) содействие распространению плана Генерального секретаря «Наша общая повестка дня»<sup>2</sup>;

d) содействие проведению Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития» в 2018–2028 годах, провозглашенного в резолюции 71/222 Генеральной Ассамблеи<sup>3</sup>, и осуществлению соответствующей деятельности на региональном уровне;

e) конкретизация принципов итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио-де-Жанейро, Бразилия, 20–22 июня 2012 года) «Будущее, которого мы хотим»<sup>4</sup>;

f) внесение вклада в Глобальную рамочную программу ускоренного достижения цели 6 в области устойчивого развития в рамках провозглашенного Генеральным секретарем Десятилетия действий по достижению Целей в области устойчивого развития к 2030 году<sup>5</sup>;

g) поддержка внедрения Международных медико-санитарных правил<sup>6</sup>, в частности, укрепление базового национального потенциала, необходимого для наблюдения, реагирования и коммуникации;

h) активизация работы по выполнению призыва Генерального секретаря обеспечить ВССГ все медицинские учреждения к 2030 году<sup>7</sup> и резолюции 72.7 Всемирной ассамблеи здравоохранения о водоснабжении, санитарии и гигиене в учреждениях здравоохранения<sup>8</sup>, в которой подчеркивается основополагающая роль безопасных услуг ВССГ в деле обеспечения всеобщего охвата услугами здравоохранения и достижения целей 3 и 6 в области устойчивого развития;

i) расширение масштабов применения резолюции 73.1 Всемирной ассамблеи здравоохранения, в частности, для укрепления национальных систем здравоохранения в целях борьбы с пандемией и поддержания безопасного выполнения всех прочих основных функций общественного здравоохранения, включая предоставление услуг ВССГ;

<sup>1</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.19.II.E.15.

<sup>2</sup> URL: <http://www.un.org/en/content/common-agenda-report/>.

<sup>3</sup> A/RES/71/222.

<sup>4</sup> A/RES/66/288, приложение.

<sup>5</sup> Программа работы в основном направлена на поддержку мер по ускорению процессов в следующих областях: управление, данные и информация, финансы и укрепление потенциала.

<sup>6</sup> URL: [www.who.int/health-topics/international-health-regulations#tab=tab\\_1](http://www.who.int/health-topics/international-health-regulations#tab=tab_1).

<sup>7</sup> United Nations, «Secretary-General's remarks at Launch of International Decade for Action "Water for Sustainable Development" 2018–2028 [as delivered]», New York, 22 March 2018. URL: <http://www.un.org/sg/en/content/sg/statement/2018-03-22/secretary-generals-remarks-launch-international-decade-action-water>.

<sup>8</sup> WHA72.7, URL: [https://apps.who.int/gb/ebwha/pdf\\_files/WHA72/A72\\_R7-ru.pdf](https://apps.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA72/A72_R7-ru.pdf).

ж) поддержание выполнения на региональном уровне документа «Глобальная стратегия ВОЗ в области здоровья, окружающей среды и изменения климата: преобразования, необходимые для устойчивого повышения качества жизни и благополучия путем оздоровления окружающей среды»<sup>9</sup>;

з) продвижение Глобальной инициативы «Гигиена рук для всех» с целью обеспечить наличие ресурсов и возможностей для выполнения обычных гигиенических процедур для рук во всех сообществах и учреждениях.

19. Цели и положения Протокола также соответствуют существующим региональным обязательствам в области водоснабжения, санитарии, гигиены и здравоохранения и будут обеспечивать стратегическую поддержку выполнения поставленных странами будущих приоритетных задач на региональном уровне. Программа работы на 2023–2025 годы будет способствовать осуществлению положений следующих документов:

а) обязательства, принятые в рамках Оставской декларации, в которой было подтверждено, что вопрос ВССГ и здоровья является политическим приоритетом в общеевропейском регионе;

б) декларация министров по итогам восьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы» (Батуми, Грузия, 8–10 июня 2016 года)<sup>10</sup>;

в) Европейская программа работы на 2020–2025 годы «Совместные действия для улучшения здоровья жителей Европы», в частности, основной приоритет 3 по укреплению здоровья и повышению благополучия, в котором первостепенное значение придается предоставлению базовых услуг, включая ВССГ<sup>11</sup>;

г) заявление Исландии «Обеспечение безопасных и устойчивых перед изменением климата услуг водоснабжения и санитарии» (2018 год)<sup>12</sup>, включая обязательство стран — членов Инициативы ВОЗ для малых стран ратифицировать Протокол или присоединиться к нему;

д) пересмотренная Директива Европейского союза о качестве питьевой воды<sup>13</sup>, требующая от государств — членов Европейского союза улучшать или сохранять доступ к воде для всех, в частности для уязвимых и маргинализированных групп населения, и внедрить подход, основанный на оценке риска, при предоставлении услуг снабжения питьевой водой, а также Рамочная директива Европейского союза по водным ресурсам<sup>14</sup>.

## D. Структура программы работы

20. Программа работы отражает приоритеты, потребности и области, представляющие общий интерес для стран общеевропейского региона. Деятельность строится вокруг девяти программных областей, включая технические области по водоснабжению, санитарии, гигиене и здравоохранению, программную область по повышению осведомленности о Протоколе и содействию присоединению к нему и программную область, посвященную работе Комитета по соблюдению. Программные области способствуют выполнению пяти конкретных задач Протокола. Эти задачи, в свою очередь, способствуют достижению общей цели документа (см. рис. II ниже).

---

<sup>9</sup> Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) (только в электронном виде, 2020 год).

<sup>10</sup> URL: <https://unece.org/DAM/env/documents/2016/ece/ece.batumi.conf.2016.2.add.1.r.pdf>.

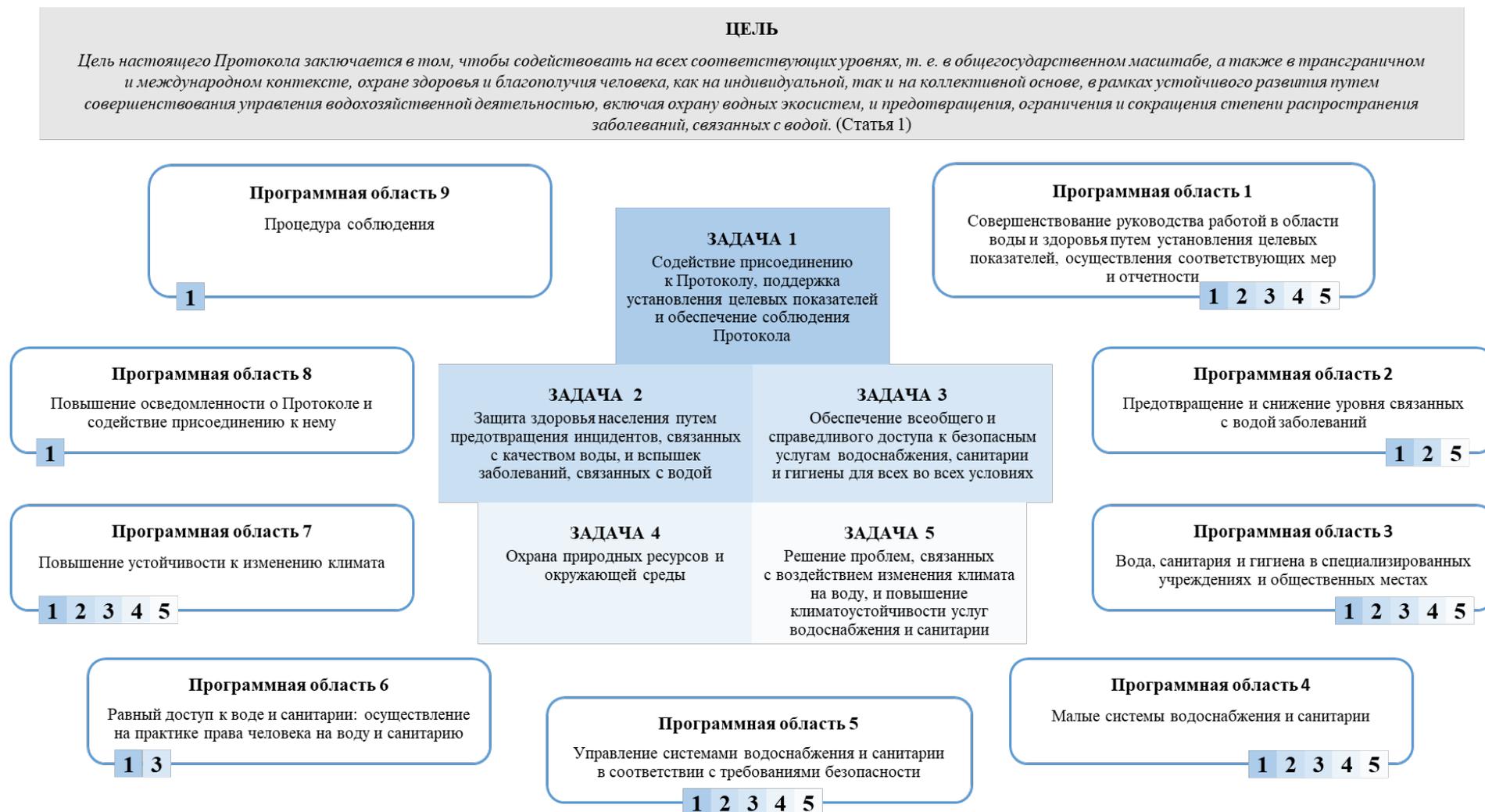
<sup>11</sup> Европейское региональное бюро ВОЗ (ВОЗ/Европа) (Копенгаген, 2021 год).

<sup>12</sup> URL: [https://www.euro.who.int/\\_\\_data/assets/pdf\\_file/0008/380519/iceland-manifesto-20180829-h2055-ru.pdf](https://www.euro.who.int/__data/assets/pdf_file/0008/380519/iceland-manifesto-20180829-h2055-ru.pdf).

<sup>13</sup> Директива (ЕС) 2020/2184 Европейского парламента и Совета от 16 декабря 2020 года о качестве воды, предназначенной для питьевого потребления (с исправлениями), *Official Journal of the European Union*, L 435 (2020), pp. 1–62.

<sup>14</sup> Директива 2000/60/ЕС Европейского парламента и Совета от 23 октября 2000 года, устанавливающая рамочные положения о деятельности Сообщества в области водной политики, *Official Journal of the European Communities*, L 327 (2000), pp. 1–73.

Рис. II  
Структура и логическое построение программы работы



21. Учет гендерных соображений и гендерных аспектов в соответствующих технических областях работы горячо приветствуется.

## **II. Органы, которые будут осуществлять программу работы**

22. Совещание Сторон является высшим руководящим органом Протокола; оно проводится раз в три года и выполняет функции, указанные в статье 16 Протокола.

23. Президиум Совещания Сторон, в соответствии с пунктом 4 правила 20 правил процедуры Совещания Сторон, выполняет следующие функции<sup>15</sup>:

а) принимает меры по дальнейшей разработке программы работы, ее корректировке сообразно меняющимся обстоятельствам и предотвращению в максимально возможной степени дублирования деятельности в области воды и здоровья других органов Организации Объединенных Наций и других международных организаций;

б) выступает с инициативами по повышению эффективности применения Протокола; поддерживает связь с президиумами руководящих органов других природоохранных конвенций, включая Конвенцию по трансграничным водам, с международными организациями, финансовыми учреждениями, директивными органами в области охраны окружающей среды и здоровья и неправительственными организациями с целью повышения эффективности осуществления Протокола, и принимает другие соответствующие меры с целью содействия осуществлению программы работы;

в) выполняет другие задачи, порученные ему Совещанием Сторон.

24. Рабочая группа по проблемам воды и здоровья является вспомогательным органом Совещания Сторон, ответственным за осуществление программы работы. В соответствии со своим кругом ведения (ECE/MP.WH/2/Add.2–EUR/06/5069385/1/Add.2) она выполняет следующие функции:

а) готовит совещания Сторон;

б) курирует и направляет деятельность вспомогательных органов, созданных Совещанием Сторон, и любые другие мероприятия, проводимые в рамках программы работы;

в) отслеживает необходимость во внесении в Протокол поправок и готовит предложения с этой целью для Совещания Сторон;

г) делает такие предложения и рекомендации Совещанию Сторон, которые она считает необходимыми для достижения целей Протокола;

д) выполняет любые другие обязанности, порученные ей Совещанием Сторон.

25. В период между очередными заседаниями Совещания Сторон Рабочая группа предоставляет руководящие указания по вопросам осуществления программы работы и может оказывать консультационную помощь Совещанию Сторон в отношении дальнейшего совершенствования программы работы и ее адаптации к меняющимся условиям.

26. Комитет по соблюдению, в соответствии со статьей 15 Протокола и решением I/2 о рассмотрении соблюдения (ECE/MP.WH/2/Add.3–EUR/06/5069385/1/Add.3), выполняет следующие функции:

а) рассматривает любые представленные документы, обращения или сообщения, касающиеся конкретных вопросов соблюдения;

б) подготавливает по просьбе Совещания Сторон доклад о соблюдении или осуществлении конкретных положений Протокола;

---

<sup>15</sup> ECE/MP.WH/2/Add.1–EUR/06/5069385/1/Add.1.

с) контролирует, оценивает и облегчает осуществление и соблюдение требований по представлению отчетности согласно статье 7 Протокола.

27. Комитет также может давать рекомендации или принимать меры, если и когда это необходимо.

28. Целевая группа по установлению целевых показателей и отчетности была учреждена на первой сессии Совещания Сторон Протокола (Женева, 17–19 января 2007 года) в качестве органа открытого состава<sup>16</sup>. Работа Целевой группы была одним из основных компонентов различных программ работы в рамках Протокола с учетом ее функции по содействию и поддержке реализации статей 6 и 7 Протокола и заявленных ею целей преобразовать глобальные и региональные обязательства в национальные целевые показатели и действия и облегчить контроль за ходом работы<sup>17</sup>.

29. В дополнение к вышеупомянутым органам для поддержки выполнения программы работы были учреждены и/или созваны группы экспертов. Такие группы, как правило, работают над приоритетными тематическими вопросами, относящимися к программе работы, и могут созываться на регулярной основе (подробная информация о группах экспертов содержится в описании соответствующих программных областей в разделе IV ниже).

30. Совместный секретариат Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций/Европейского регионального бюро ВОЗ (ВОЗ/Европа) оказывает общее содействие руководящим и рабочим органам Протокола, а также техническую и организационную поддержку ведения деятельности в рамках программы работы на основе имеющихся ресурсов и в соответствии с положениями Меморандума о взаимопонимании ЕЭК/Европейского регионального бюро ВОЗ<sup>18</sup> (разработанного во исполнение статьи 17 Протокола).

### III. Партнерство, сотрудничество и синергизм

31. Эффективное осуществление программы работы на 2023–2025 годы требует применения подходов, ориентированных на правительство и общество в целом и охватывающих не только вопросы воды, окружающей среды и здоровья, но и другие сектора, такие как образование, сельское хозяйство, инфраструктура, финансы, развитие городских и сельских районов. Аналогичным образом успех Протокола зависит от стратегического сотрудничества с множеством партнеров, разделяющих общие цели и повестки, в том числе с международными, межправительственными и неправительственными организациями, частным сектором и научными кругами. Протокол обеспечивает дискуссионную площадку для взаимного сотрудничества, опирающегося на сравнительные преимущества участвующих партнеров и синергизм в осуществлении программы работы.

32. Важную роль играет вовлечение молодежи в работу Совещания Сторон, вспомогательных органов и осуществление программы работы, а также обеспечение гендерной сбалансированности участия в этой деятельности.

33. Приведенный ниже неисчерпывающий и неисключительный список партнеров включает тех партнеров, которые имеют подтвержденный опыт сотрудничества в рамках Протокола или могут быть заинтересованы в таком сотрудничестве:

- *Учреждения Организации Объединенных Наций*: ВОЗ, Всемирная метеорологическая организация, Международная организация труда, «ООН — водные ресурсы», Организация Объединенных Наций по вопросам

<sup>16</sup> ECE/MP.WH/2/Add.5-EUR/06/5069385/1/Add.5, пп. 5 b) и 38.

<sup>17</sup> Первоначально учрежденный под названием «Целевая группа по показателям и отчетности», этот орган был переименован в «Целевую группу по установлению целевых показателей и отчетности» Совещанием Сторон на его второй сессии (см. ECE/MP.WH/4-EUDHP1003944/4.2/1/06, п. 27 h)).

<sup>18</sup> URL: <https://unece.org/environment-policy/water/protocol-on-water-and-health/about-the-protocol/introduction>.

образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управление Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, ЮНИСЕФ

- *Другие межправительственные организации, учреждения и платформы:* Европейская комиссия, Европейский центр профилактики и контроля заболеваний, Организация экономического сотрудничества и развития, Сеть стран Северной Европы/Балтии по воде и здоровью
- *Международные финансовые учреждения и партнеры по развитию:* Всемирный банк, Германское агентство по международному сотрудничеству, Европейский банк реконструкции и развития, Европейский инвестиционный банк
- *Сотрудничающие центры ВОЗ:* Сотрудничающий центр ВОЗ по качеству воды и здоровью при Научно-исследовательском институте гидрологического цикла KWR, Нидерланды; Сотрудничающий центр ВОЗ по оценке риска воздействия патогенов в продуктах питания и воде при Национальном институте общественного здравоохранения и окружающей среды, Нидерланды; Сотрудничающий центр ВОЗ по исследованию гигиеничности питьевой воды при Агентстве по окружающей среде Германии; Сотрудничающий центр ВОЗ по водохозяйственной деятельности и информированию о рисках в интересах охраны здоровья при Боннском университете, Германия; Сотрудничающий центр ВОЗ по безопасности питьевой воды при Инспекции по надзору за качеством питьевой воды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии; Сотрудничающий центр ВОЗ по охране качества воды и здоровья человека при Суррейском университете, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии; Сотрудничающий центр ВОЗ по санитарии и водоснабжению в развивающихся странах при Федеральном институте водных наук и техники, Швейцария
- *Международные, региональные или национальные неправительственные и другие организации:* Альянс по глобальной адаптации водных ресурсов, Европейская молодежная коалиция за окружающую среду и здоровье, Европейская федерация национальных ассоциаций служб водоснабжения и канализации, «Женщины за общее будущее», Международная ассоциация по водным ресурсам, Международный центр по водным ресурсам и санитарии (МСЦ), «Санитария и вода для всех», «УотерЭйд»
- *Частный сектор:* Международная федерация частных служб водоснабжения
- *Научные круги:* Женевский университет
- Органы, занимающиеся вопросами осуществления и соблюдения, созданные в рамках других многосторонних природоохранных соглашений

#### **IV. Области работы и направления деятельности**

##### **Программная область 1 — Совершенствование руководства работой по вопросам воды и здоровья путем установления целевых показателей, осуществления соответствующих мер и отчетности**

*Ответственные органы:* Целевая группа по установлению целевых показателей и отчетности и совместный секретариат

*Стороны-руководители:* Португалия, Румыния, Швейцария

*Цели:* Повышение эффективности осуществления основных положений Протокола, касающихся установления целевых показателей и отчетности в соответствии со статьями 6 и 7 путем соответствующей деятельности на национальном уровне

*Направления деятельности:*

## **1. Установление целевых показателей и осуществление мер**

а) Проведение совещаний Целевой группы по установлению целевых показателей и отчетности (до двух совещаний) с акцентом на следующие вопросы:

i) обсуждение достижения целевых показателей, установленных Сторонами Протокола и другими государствами, и их воздействия на национальном уровне;

ii) поддержка установления новых или пересмотра существующих целевых показателей в соответствии с возникающими и текущими тематическими приоритетами и в синергическом взаимодействии с программными областями 2–7 в целях достижения и использования результатов основной работы. Особое внимание будет уделено целевым показателям, чувствительным к COVID-19, и другим целевым показателям, ориентированным на профилактику других инфекционных заболеваний и борьбу с ними, а также целевым показателям, чувствительным к климату, с целью содействия ускоренному осуществлению Повестки дня на период до 2030 года;

iii) финансирование и достижение целевых показателей.

б) Проведение до трех национальных и/или субрегиональных рабочих совещаний для оказания поддержки в установлении и достижении целевых показателей.

в) Подготовка публикации о финансово-экономических аспектах установления и достижения целевых показателей.

## **2. Укрепление потенциала в области контроля хода работы и отчетности**

а) На основе издания «Протокол по проблемам воды и здоровья и Повестка дня на период до 2030 года: практическое руководство по согласованному осуществлению» содействовать укреплению синергического взаимодействия с процессами, связанными с соответствующими Целями устойчивого развития, путем поощрения передачи материалов для добровольных национальных обзоров, а также, на региональном и глобальном уровнях, путем представления материалов Региональному форуму по устойчивому развитию для региона Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций, Политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода достижения целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития» (2023 год), а также путем укрепления связей между системой отчетности в рамках Протокола и системой мониторинга Повестки дня на период до 2030 года.

б) Содействие представлению отчетности Сторонами и другими государствами в соответствии со статьей 7 и поддержка анализа данных на региональном уровне путем полного развертывания системы онлайн-отчетности для шестого цикла отчетности по Протоколу.

в) Руководство работой секретариата по подготовке регионального доклада об осуществлении, предназначенного для распространения сделанных выводов и демонстрации прогресса и результатов, достигнутых на региональном уровне, на основе национальных кратких докладов.

### 3. Совершенствование руководства деятельностью в области воды и здоровья на национальном уровне

Оказание содействия Сторонам и другим государствам в установлении целевых показателей, разработке планов действий и осуществлении мер по их достижению путем предоставления, по требованию и при наличии ресурсов, индивидуальной поддержки в рамках соответствующих процессов и проектов. Такая поддержка осуществлению Протокола на местах предоставляется следующими проектами:

а) «EU4Environment — Водные ресурсы и экологические данные» для Восточного партнерства;

б) другие проекты, включая: «Улучшение водоснабжения, санитарии, гигиены и здоровья посредством реализации программы работы Протокола по проблемам воды и здоровья» со странами-бенефициарами в Центральной Азии; и проекты Счета развития Организации Объединенных Наций «Поддержка системы взаимосвязей между продовольствием, водой и энергией в целях восстановления после пандемии COVID-19 в Восточной Европе, на Западных Балканах, в Центральной Азии, на Ближнем Востоке и в Африке» и «Равный доступ к услугам водоснабжения санитарии для всех во всех условиях и повышение устойчивости к изменениям климата в секторе водоснабжения и санитарии» (предварительное название);

в) двухгодичные соглашения о сотрудничестве ВОЗ и страновые стратегии сотрудничества, принятые министерствами здравоохранения и ВОЗ/Европа.

### Программная область 2 — Предотвращение и снижение уровня связанных с водой заболеваний

*Стороны-руководители:* Беларусь и Норвегия

*Цели:* Поддержка Сторон и других государств в осуществлении статьи 8 Протокола, в частности, путем оказания содействия странам в следующей деятельности:

а) укрепление национального и местного потенциала в отношении совершенствования, поддержания и сохранения систем надзора и раннего оповещения о заболеваниях, связанных с водой, обеспечения готовности к бедствиям и планирования действий в чрезвычайных ситуациях, а также реагирования на вспышки заболеваний и инциденты, связанные с качеством воды;

б) наращивание национального потенциала в области надзора за снабжением питьевой водой и ее качеством на основе оценки рисков;

в) совершенствование экологического надзора за коронавирусом тяжелого острого респираторного синдрома-2 (SARS-CoV-2) и возбудителями других заболеваний, вызывающими беспокойство, в сточных водах в качестве неотъемлемой части надзора за общественным здоровьем.

Деятельность по программной области 2 будет закладывать основу для установления целевых показателей и стимулировать эту работу в целях предотвращения и сокращения масштабов заболеваний, связанных с водой, и совершенствования систем надзора в соответствии со статьей 6 Протокола. Она будет также способствовать осуществлению статьи 12 Протокола о совместных и скоординированных международных действиях, поддерживая тем самым внедрение Международных медико-санитарных правил, в частности, в связи с укреплением базового национального потенциала, необходимого для наблюдения и реагирования, и осуществления резолюции 73.1 Всемирной ассамблеи здравоохранения о борьбе с COVID-19.

Мероприятия данной программы будут осуществляться в увязке с программными областями 4 и 5.

*Направления деятельности:*

**1. Укрепление национального потенциала в области эпиднадзора за связанными с водой заболеваниями и ликвидации их вспышек**

Запланированная работа преследует следующие цели:

а) поддержка до трех субрегиональных и/или внутристрановых мероприятий по наращиванию потенциала в области эпиднадзора за связанными с водой заболеваниями и ликвидации их вспышек с использованием руководства и учебных модулей, разработанных в предыдущие программные периоды. В ходе этих мероприятий будут рассмотрены ключевые принципы, а также конкретные вопросы, общие проблемы и этапы деятельности по усилению эпиднадзора за связанными с водой заболеваниями и работы по ликвидации их вспышек. Мероприятия могут быть организованы в качестве отдельных учебных мероприятий или как часть комплексного обучения совместно с поднаправлением 2.2 по надзору за качеством питьевой воды, в зависимости от потребностей страны;

б) проведение и публикация обзора фактических данных по профилактике легионеллеза и борьбе с ним для общеевропейского региона, включая тематические исследования по расследованию вспышек легионеллеза и реагированию на них;

в) организация до трех мероприятий по наращиванию потенциала на национальном и/или субрегиональном уровне в целях: i) содействия укреплению взаимосвязей и обмену опытом; ii) поддержки установления целевых показателей по легионеллезу с учетом конкретных условий; iii) разработки процедур и инструментов для профилактики легионеллеза и борьбы с ним в системах водоснабжения зданий, включая риски, возникающие в связи с временным закрытием комплексов зданий (например из-за COVID-19); и iv) улучшения систем эпиднадзора за легионеллезом.

**2. Укрепление национального потенциала в области надзора за снабжением питьевой водой и ее качеством на основе оценки рисков**

Запланированная работа преследует следующие цели:

а) проведение до трех субрегиональных и/или национальных мероприятий по наращиванию потенциала и укреплению взаимосвязей для содействия обмену опытом между странами, распространения передовой практики и внедрения в нормативные акты и практику подходов к надзору, основанных на оценке риска, с опорой на руководство и учебные модули, разработанные в предыдущие программные периоды. Эти мероприятия будут проводиться в увязке с программными областями 4 и 5 и подобластью 2.1 по эпиднадзору за связанными с водой заболеваниями;

б) оказание поддержки странам — по их запросу — в установлении национальных норм и стандартов качества питьевой воды и применении подходов к надзору, основанных на оценке риска. Эта деятельность будет способствовать внедрению документа «Руководство ВОЗ по контролю качества питьевой воды: 4-е издание, включающее первое дополнение»<sup>19</sup> и соответствовать другим международным рамочным документам (таким как Директива Европейского союза по питьевой воде).

**3. Улучшение потенциала в области экологического надзора за сточными водами**

Запланированная работа преследует следующие цели:

а) проведение совещания экспертов для обмена научными разработками и передовым опытом стран, а также сведениями о проблемах и препятствиях при проведении экологического надзора за SARS-CoV-2 в сточных водах. Эта деятельность также включает разработку справочного документа по надзору за сточными водами в увязке с программной областью 5;

<sup>19</sup> ВОЗ (Женева, 2017 год).

b) оказание поддержки странам — по их запросу — в составлении процедур и/или правил разработки программ экологического надзора за SARS-CoV-2 и другими возбудителями заболеваний (например за энтеровирусами, полиовирусом или организмами, устойчивыми к противомикробным препаратам) в сточных водах населенных пунктов и уязвимых местностей в целях содействия принятию решений в области общественного здравоохранения, касающихся обеспечения готовности и ответных мер. Эти мероприятия будут осуществляться в увязке с программной областью 5.

### **Программная область 3 — Вода, санитария и гигиена в специализированных учреждениях и общественных местах**

*Стороны-руководители и страна-руководитель:* Венгрия, Грузия и Республика Молдова [подлежит подтверждению]

*Цели:* Повышение качества услуг ВССГ в специальных учреждениях, особенно в школах, медицинских учреждениях и других приоритетных структурах, включая рабочие места и общественные места, путем оказания помощи Сторонам и другим государствам в следующей деятельности:

- a) определение приоритетов, совершенствование и контроль услуг ВССГ в этих структурах;
- b) содействие эффективному сотрудничеству с секторами образования и здравоохранения для обеспечения улучшения результатов в области здравоохранения и образования и повышения качества медицинских услуг;
- c) поддержка преобразования глобальных и региональных обязательств, относящихся к таким структурам, в национальные целевые показатели и действия в соответствии со статьей 6 Протокола;
- d) содействие выполнению глобальных рекомендаций по ВССГ и гигиене рук для профилактики COVID-19 и борьбы с ним в таких структурах.

Работа в рамках этой программной области дополняет усилия в рамках других инициатив и программ, относящихся к следующим областям: школы, способствующие укреплению здоровья и созданию благоприятных условий для детей, качественные услуги здравоохранения, уход за матерями и детьми, гигиена рук для всех, профилактика инфекций и борьба с ними, профилактика устойчивости к противомикробным препаратам и борьба с ней и экологически устойчивые и климатоустойчивые системы здравоохранения. Эта программная область будет способствовать осуществлению резолюций Всемирной ассамблеи здравоохранения 72.7 о водоснабжении, санитарии и гигиене в учреждениях здравоохранения и 73.1 о борьбе с COVID-19, а также Глобальной инициативы ВОЗ/ЮНИСЕФ «Гигиена рук для всех».

Мероприятия данной программы будут осуществляться в увязке с программными областями 4 и 6.

*Направления деятельности:*

#### **1. Улучшение положения дел с водоснабжением, санитарией и гигиеной в медицинских учреждениях**

Запланированная работа преследует следующие цели:

- a) проведение регионального рабочего совещания и/или до двух субрегиональных рабочих совещаний для распространения основанного на фактических данных руководства и рекомендаций, а также региональных фактических данных в отношении ВССГ в учреждениях здравоохранения и содействие обмену передовым опытом между странами для установления целевых показателей и выполнения политических действий по улучшению условий ВССГ в учреждениях

здравоохранения, что будет способствовать повышению качества ухода, а также профилактике инфекционных заболеваний, включая COVID-19, и борьбе с ними;

b) оказание поддержки одной или двум странам — по их запросу — в проведении национальной оценки ВССГ в медицинских учреждениях для выполнения всестороннего анализа исходной ситуации и подкрепления деятельности по установлению национальных целевых показателей и планированию действий. Анализ будет включать, в частности, обзор национальных нормативов и стандартов, оценку условий ВССГ в различных видах медицинских учреждений различных уровней и выявление узких мест и приоритетных потребностей;

c) оказание помощи одной или двум странам — по их запросу — в укреплении управления, контроля и надзора за услугами ВССГ в медицинских учреждениях, в том числе путем применения основанного на оценке риска Пособия ВОЗ по улучшению водоснабжения, санитарии и гигиены в медицинских учреждениях<sup>20</sup> и разработки национальных определений и показателей для обеспечения передового уровня услуг ВССГ.

## **2. Улучшение положения дел с водоснабжением, санитарией и гигиеной в школах**

Запланированная работа преследует следующие цели:

a) проведение до двух субрегиональных рабочих совещаний для распространения среди школ имеющихся фактических данных, рекомендаций и инструментов, связанных с ВССГ, поощрение лидерства и сотрудничества между секторами образования и здравоохранения, содействие обмену информацией о надлежащей практике и поддержка работы по установлению целевых показателей и планированию действий по ВССГ в школах, включая принимаемые в школах меры по профилактике COVID-19 и борьбы с ним;

b) обобщение применяющейся в школах региона передовой практики, связанной с гигиеной рук, менструальной гигиеной и санитарией на местах и проведение совещания группы экспертов для обмена опытом и сведениями о проблемах в соответствующих странах. Эти мероприятия будут осуществляться в увязке с программными областями 4 и 6.

## **3. Расширение масштабов деятельности по обеспечению гигиены рук в учреждениях, общественных местах и на рабочих местах**

Запланированная работа преследует следующие цели:

a) оказание поддержки одной или двум странам — по их запросу — в реагировании на Глобальную инициативу ВОЗ/ЮНИСЕФ «Гигиена рук для всех» путем разработки и осуществления национальной дорожной карты/стратегии по гигиене рук, в том числе в школах, медицинских учреждениях, общественных местах и на рабочих местах. Эта деятельность будет тесно связана с программной областью 6;

b) обобщение передовой практики в области разработки национальной политики, стандартов, мониторинга, программ осуществления, финансирования, а также подходов и мероприятий по изменению поведения в целях пропаганды и поддержания практики гигиены рук в общественных местах.

<sup>20</sup> Пособие по улучшению водоснабжения, санитарии и гигиены в медицинских учреждениях (WASH FIT): практическое руководство по повышению качества помощи за счет улучшения водоснабжения, санитарии и гигиены в лечебно-профилактических учреждениях (Женева, ВОЗ, 2017 год).

## **Программная область 4 — Малые системы водоснабжения и санитарии**

*Стороны-руководители:* Германия и Сербия

*Цели:* Оказание поддержки Сторонам и другим государствам в следующей деятельности:

- a) усиление на уровне политики внимания, уделяемого малым системам водоснабжения и санитарии;
- b) содействие внедрению и осуществлению на уровне политики подходов, основанных на надлежащей практике и направленных на регулирование малых систем водоснабжения и санитарии, управление ими и надзор за ними на национальном и местном уровнях;
- c) оказание помощи в улучшении доступа к безопасным, устойчивым и справедливым услугам по снабжению питьевой водой и санитарии в сельских районах, малых городах и пригородных районах.

Деятельность в рамках этой программной области будет способствовать дальнейшему обоснованию и поощрению учета малых систем водоснабжения и санитарии при установлении целевых показателей в рамках статьи 6, в том числе на местном уровне. Дополнительные мероприятия на местах будут способствовать улучшению внутри стран фактологической базы по малым системам и расширению масштабов применения в политике и на практике подходов к планированию, основанных на принципах обеспечения безопасности воды и санитарной безопасности.

Мероприятия данной программы будут осуществляться в увязке с программными областями 2, 5 и 6.

*Направления деятельности:*

### **1. Поддержка благоприятной среды для малых систем**

Будет проведена работа по организации до трех субрегиональных и/или национальных мероприятий по наращиванию потенциала в области продвижения передовой практики и инструментов, разработанных в рамках Протокола, а также рекомендаций Руководства ВОЗ по контролю качества питьевой воды и Руководства ВОЗ по обеспечению санитарии и охраны здоровья населения<sup>21</sup>, которые подкрепляют разработку национальных дорожных карт, политических стратегий, правил и программ и направлены на улучшение ситуации в сфере малых систем водоснабжения и санитарии.

### **2. Расширение внедрения на уровне политики и применения подходов к безопасному управлению малыми системами**

Запланированная работа преследует следующие цели:

- a) разработка инструмента/шаблонов по комплексному планированию безопасности водоснабжения и санитарии для применения в сельской местности. Такие комплексные инструменты обеспечат целостный подход к совместному управлению безопасностью малых систем снабжения питьевой водой и санитарии в сельских районах;
- b) разработка также учебных материалов по применению планов обеспечения безопасности воды с особым акцентом на малые системы водоснабжения в общеевропейском регионе. Для обеспечения охвата операторов и надзорных органов в отдаленных районах после разработки учебных материалов будут изучены варианты распространения информации с помощью платформ электронного обучения;

---

<sup>21</sup> ВОЗ (Женева, 2018 год).

с) проведение до трех субрегиональных и/или национальных рабочих совещаний в целях наращивания потенциала по внедрению принципов плана санитарной безопасности и плана безопасности воды, а также комплексных подходов для малых систем снабжения питьевой водой и санитарии. Эти мероприятия будут осуществляться в увязке с программной областью 5;

d) поддержка полевых проектов — по запросу стран и при условии наличия ресурсов — по совершенствованию планирования малых систем водоснабжения и санитарии, их эксплуатации и управления ими с упором на развитие потенциала и осуществление комплексных планов обеспечения безопасности воды и санитарной безопасности в сельских районах. Ожидается, что такие полевые проекты позволят установить полезную связь между политическими мерами на национальном уровне и действиями на местах, что может также заложить основу для разработки Сторонами субнациональных целевых показателей.

### **3. Улучшение фактологической базы и поддержка политических действий в области малых систем санитарии**

Запланированная работа преследует следующие цели:

a) проведение общерегионального обследования для изучения охвата, регулирования и статуса малых систем санитарии, включая системы на местах;

b) разработка публикации о передовой практике регулирования, управления и надзора за малыми системами санитарии, включая системы на местах, содержащей также вспомогательные тематические исследования из всего общеевропейского региона;

с) проведение до двух национальных и/или субрегиональных семинаров в целях наращивания потенциала заинтересованных сторон по внедрению Руководства ВОЗ по обеспечению санитарии и охраны здоровья населения с акцентом на малые системы санитарии, включая системы на местах, а также в целях содействия разработке соответствующих правил и схем надзора.

## **Программная область 5 — Управление системами водоснабжения и санитарии в соответствии с требованиями безопасности**

*Стороны-руководители:* Босния и Герцеговина и Нидерланды [будут подтверждены позднее]

*Цели:* Поддержка Сторон и других государств в обеспечении безопасного и устойчивого к изменению климата управления услугами водоснабжения и санитарии путем укрепления национального потенциала по расширению масштабов применения подходов к управлению на основе оценки рисков. Деятельность будет направлена на создание для регулирующих органов и руководителей возможности утверждать подходы и инструменты, касающиеся безопасно управляемых услуг водоснабжения и санитарии, а также на поощрение сотрудничества и обмена опытом. Деятельность будет также сосредоточена на санитарии, в том числе на поддержке разработки эффективной политики и нормативных актов в области санитарии, усилиях по повторному использованию воды и решению возникающих проблем со сточными водами. В ходе ее осуществления будут формулироваться обоснования для установления целевых показателей с ориентацией на обеспечение безопасного управления услугами водоснабжения и санитарии в соответствии со статьей 6 Протокола и оказываться содействие в работе по их установлению.

Мероприятия данной программы будут осуществляться в увязке с программными областями 2, 4 и 7.

*Направления деятельности:*

**1. Поддержка соответствующего требованиям безопасности и устойчивого к изменению климата управления услугами водоснабжения и санитарии**

Запланированная работа преследует следующие цели:

а) создание на национальном и/или субрегиональном уровне потенциала путем проведения до трех мероприятий, касающихся оценки риска и подходов к управлению рисками, таких как планы обеспечения безопасности воды, планы обеспечения санитарной безопасности и комплексное планирование водоснабжения и санитарии в политике и на практике, на основе Руководящих принципов ВОЗ по контролю качества питьевой воды и Руководящих принципов ВОЗ по обеспечению санитарии и охраны здоровья населения, а также вспомогательных технических средств, в том числе разработанных в рамках Протокола. В процессе укрепления потенциала и оказания помощи основное внимание будет уделяться более широкому применению планов обеспечения безопасности воды и планов обеспечения санитарной безопасности в национальной политике и законодательстве, а также поддержке разработки страновых дорожных карт по долгосрочному расширению масштабов применения таких подходов. Деятельность включает наращивание потенциала в области передовой практики укрепления климатической устойчивости, аудита планов обеспечения безопасности воды и подходов к надзору за качеством питьевой воды на основе оценки рисков в увязке с программными областями 2, 4 и 7;

б) наращивание потенциала на субрегиональном уровне посредством проведения до двух мероприятий по количественной оценке риска микробного заражения в качестве инструмента содействия управлению безопасностью воды. Эта деятельность включает использование вспомогательных технических инструментов;

в) проведение стратегического регионального совещания по устойчивости к изменению климата услуг по питьевому водоснабжению и санитарии, в том числе по подготовке к чрезвычайным погодным явлениям и реагированию на них. Это мероприятие будет проводиться в тесной связи с программными областями 4 и 7;

г) разработка документа или руководства по финансированию услуг питьевого водоснабжения и санитарии, устойчивых к изменению климата, в том числе в связи с планированием инвестиций.

**2. Усиление внимания к санитарии, повторному использованию сточных вод и качеству сточных вод**

Запланированная работа преследует следующие цели:

а) оказание поддержки одной или двум странам — по их запросу — в разработке политики в области санитарии, связанной с эффективным регулированием, устойчивыми техническими мероприятиями и финансовыми подходами, на основе рекомендаций Руководства ВОЗ по обеспечению санитарии и охраны здоровья, включая учет рисков для здоровья и окружающей среды, а также проблем, обусловленных такими факторами глобального давления, как изменение климата, урбанизация, миграция и неравенство доступа;

б) наращивание потенциала и повышение осведомленности на национальном и/или субрегиональном уровне посредством проведения до двух мероприятий по использованию и повторному использованию (сточных) вод в обстоятельствах, отвечающих поставленным целям. Эта деятельность включает обмен техническим опытом и знаниями о микробиологических и химических свойствах пригодных для повторного использования водных источников, связанных с видом (видами) применения и технологиями, отвечающими поставленным целям;

в) проведение технического совещания на региональном уровне для повышения осведомленности о (вновь) возникающих проблемах сточных вод, таких как устойчивость к противомикробным препаратам, SARS-CoV-2, микрозагрязнители, микропластик и остатки лекарственных препаратов, а также о приложениях для

наблюдения за сточными водами, в целях выявления возникающих проблем сточных вод. Эта деятельность также включает разработку справочного документа по надзору за сточными водами в увязке с программной областью 2.

## **Программная область 6 — Равный доступ к воде и санитарии: осуществление на практике прав человека на воду и санитарии**

*Стороны-руководители:* Франция и Венгрия

*Цели:* Мероприятия будут способствовать выполнению требования Протокола об обеспечении справедливого доступа к воде и санитарии для всех членов общества, особенно тех, кто находится в неблагоприятном положении или страдает от социального отчуждения, как подчеркивается в пункте 1) статьи 5. Мероприятия в рамках настоящей программы работы также способствуют поступательному осуществлению прав человека на безопасную питьевую воду и санитарии в общеевропейском регионе.

Странам будет оказана поддержка в процессе интеграции аспектов равенства в процессы разработки политики по оказанию услуг в области водоснабжения и санитарии и в процессе выявления или применения решений, направленных на обеспечение равного доступа. Кроме того, мероприятия будут способствовать дальнейшему обоснованию и продвижению рассмотрения аспектов равенства при разработке целевых показателей в соответствии со статьей 6 Протокола (в увязке с программной областью 1) и дополнять деятельность в рамках программных областей 3, 4 и 5. Помимо этого, центральное место в работе по этой программной области будет занимать содействие повышению политической осведомленности о существующих ситуациях неравенства в общеевропейском регионе в ходе региональных и международных мероприятий. В свете предыдущих и текущих пересмотров директив Европейского союза распространение инструментов, разработанных в рамках Протокола по проблемам воды и здоровья, может способствовать принятию и выполнению соответствующих обязательств.

*Направления деятельности:*

### **1. Содействие оценкам положения дел с обеспечением равного доступа к воде и санитарии**

Запланированная работа преследует следующие цели:

- а) пересмотр Механизма для оценки равного доступа<sup>22</sup> в целях дополнения этого инструмента с уделением особого внимания COVID-19 и другим потенциальным эпидемиям;
- б) содействие проведению в странах до четырех самооценок, касающихся положения дел с обеспечением равного доступа к воде и санитарии, с использованием Механизма для оценки равного доступа.

### **2. Содействие принятию и осуществлению мер по обеспечению равного доступа к воде и санитарии**

Запланированная работа преследует следующие цели:

- а) поддержка разработки планов действий по обеспечению равного доступа и/или соответствующих рекомендаций по политике в одной или двух странах. Кроме того, этот пункт подразумевает содействие разработке целевых показателей, связанных с равенством, в рамках Протокола;

<sup>22</sup> Механизм для оценки равного доступа в поддержку процесса разработки политики обеспечения права человека на воду и санитарии (издание Организации Объединенных Наций, ECE/MP.WH/8).

b) проведение до двух совещаний Группы экспертов по равному доступу к воде и санитарии для содействия обмену опытом;

c) распространение информации о важности ценовой доступности в обеспечении равных услуг водоснабжения и санитарии, в том числе путем распространения публикации «Обеспечение доступности воды и санитарии для всех: варианты политики и передовая практика по обеспечению ценовой доступности услуг снабжения безопасной питьевой водой и санитарии в общеевропейском регионе»<sup>23</sup>.

### **3. Содействие повышению осведомленности о равном доступе к воде и санитарии, а также синергическому взаимодействию с соответствующими глобальными и региональными процессами, политикой и инструментами**

Запланированная работа преследует следующие цели:

a) содействие использованию инструментов Протокола, связанных с равным доступом, для принятия и выполнения обязательств, вытекающих из соответствующих директив Европейского союза по водоснабжению и санитарии. Этот пункт может включать целевые мероприятия по наращиванию потенциала в сотрудничестве с соответствующими учреждениями Европейского союза и Европейской сетью регуляторов питьевой воды, возможно, посредством проведения субрегионального рабочего совещания для государств — членов Европейского союза по использованию инструментов Протокола, связанных с равным доступом, для выполнения их новых обязательств в отношении доступа к воде;

b) содействие активизации работы по обеспечению равного доступа к санитарии, в том числе в связи с текущим пересмотром Директивы Европейского союза об очистке городских сточных вод<sup>24</sup>. Мероприятие будет осуществляться в увязке с мероприятиями по предоставлению услуг ВССГ в учреждениях и в рамках малых систем, предусмотренными в программных областях 3 и 4;

c) содействие повышению политической осведомленности о существующем неравенстве в ходе региональных и международных мероприятий, в том числе путем укрепления сотрудничества со Специальным докладчиком по вопросу о правах человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги.

## **Программная область 7 — Повышение устойчивости к изменению климата**

*Страна-руководитель:* Италия

*Цели:* Деятельность будет способствовать укреплению устойчивости и готовности к связанным с водой бедствиям, экстремальным явлениям и другим последствиям изменения климата на политическом, стратегическом и практическом уровнях. Эта программная область будет направлена на конкретные действия по повышению осведомленности, сбор фактических данных, подготовку руководства и укрепление потенциала в области решения проблем воздействия изменения климата на водные ресурсы и услуги водоснабжения и санитарии, а также на развитие связей с глобальными климатическими процессами и соответствующими национальными документами по планированию.

*Направления деятельности:*

Запланированная работа преследует следующие цели:

a) обмен опытом и распространение на региональном и субрегиональном уровнях передовой практики по укреплению климатической устойчивости секторов водоснабжения и санитарии посредством проведения круглых столов и рабочих

---

<sup>23</sup> Издание Организации Объединенных Наций, ECE/MP.WH/20.

<sup>24</sup> Council Directive 91/271/EEC of 21 May 1991 concerning urban waste-water treatment, *Official Journal of the European Communities*, L 135 (1991), pp. 40–52.

совещаний (в том числе организованных совместно с Конвенцией по трансграничным водам). На этих мероприятиях также будут изучены взаимосвязи с другими секторами и преимущества комплексных межсекторальных действий. Эти мероприятия будут осуществляться в увязке с программной областью 5;

b) разработка руководства/сборника передовой практики по укреплению климатической устойчивости сектора водоснабжения и санитарии и других соответствующих секторов на основе выводов и передовой практики, выявленной и обсужденной на мероприятиях в рамках пункта а) выше. Эта деятельность будет опираться на Руководство по вопросам водоснабжения и санитарно-профилактических мероприятий при чрезвычайных погодных явлениях<sup>25</sup>. Мероприятия будут осуществляться в увязке с программными областями 4 и 5;

c) наращивание потенциала для содействия внедрению передовой практики в области укрепления климатической устойчивости сектора водоснабжения и санитарии, в том числе в связи с планированием адаптации к изменениям климата и глобальными климатическими процессами. Мероприятия будут осуществляться в увязке с программными областями 2, 4 и 5;

d) анализ связи между определяемыми на национальном уровне вкладами, национальными планами в области адаптации и целевыми показателями Протокола, а также разработка рекомендаций по укреплению этой связи.

## **Программная область 8 — Повышение осведомленности о Протоколе и содействие присоединению к нему**

*Ответственный орган:* Совместный секретариат, при поддержке Президиума и национальных координационных центров

*Цели:* Повышение осведомленности о Протоколе в общеевропейском регионе и оказание поддержки странам в повышении приверженности и ответственности правительств в отношении присоединения к Протоколу, в том числе путем оказания им помощи в оценке их проблем, приоритетов и преимуществ присоединения, а также предоставления консультаций по процедурам присоединения.

*Направления деятельности:*

a) содействие пропагандированию Протокола и распространению информации о нем посредством различных видов деятельности, включая обновление веб-сайта, взаимодействие в социальных сетях, участие в крупных международных мероприятиях и издание рекламных материалов;

b) проведение, при наличии запроса, национальных и/или субрегиональных семинаров для содействия присоединению;

c) предоставление технических и юридических консультаций, связанных с присоединением к Протоколу, по запросу, в том числе, при необходимости, путем подготовки целевой публикации.

## **Программная область 9 — Процедура соблюдения**

*Ответственный орган:* Комитет по соблюдению

*Цели и предстоящая работа:* Комитет по соблюдению будет осуществлять свою деятельность, предусмотренную в решении I/2 Совещания Сторон по соблюдению, а также проводить мониторинг и способствовать осуществлению и соблюдению Протокола. Кроме того, Комитет будет оказывать содействие Сторонам в рамках

<sup>25</sup> L. Sinisi и R. Aertgeerts, eds. (Copenhagen, WHO/Europe, 2011).

консультационных процессов в соответствии со своим кругом ведения с поправками, внесенными Комитетом на его десятом совещании (Женева, 25 ноября 2014 года)<sup>26</sup>.

*Направления деятельности:*

- a) совещания Комитета по соблюдению (пять совещаний);
- b) процесс консультаций (два процесса);
- c) повышение осведомленности о процедуре соблюдения и правовом аспекте Протокола.

## **V. Обзор потребностей в ресурсах**

34. Ресурсов регулярного бюджета, имеющихся в распоряжении совместного секретариата, недостаточно для покрытия расходов по программе работы, включая расходы на персонал. Поэтому выполнение программы работы и включенных в нее мероприятий зависит от наличия внебюджетных ресурсов. В случаях, когда такие ресурсы не предоставляются или их недостаточно, необходимо будет определить приоритетность мероприятий либо пересмотреть, отложить или отменить их в консультации с Президиумом и Сторонами-руководителями.

35. Обзор потребностей в ресурсах для программы работы на 2023–2025 годы будет представлен в отдельном неофициальном документе Рабочей группе по проблемам воды и здоровья и должен рассматриваться совместно с настоящим документом.

---

<sup>26</sup> ECE/MP.WH/C.1/2014/2–EUDCE/1408105/1.10/2014/CC/06, п. 15, и приложение.